

Termostato per interni wireless JA-150TP

JA-150TP è un componente del sistema **JABLOTRON 100+**. Esso serve alla misurazione ed alla regolazione della temperatura controllando un'uscita PG assegnata del pannello di controllo. Il termostato è completamente supportato da MyJABLOTRON, che consente il controllo della temperatura e la modifica delle impostazioni in modalità remota. C'è un grafico della temperatura misurata al momento e il suo storico in MyJABLOTRON. I limiti pre-impostati possono essere impostati per ogni notifica del termostato in merito all'essere al di sopra o al di sotto della temperatura. Esso ha anche un programma settimanale in cui può essere commutato tra temperature Comfort ed Eco, modalità manuale e modalità Standby. In totale (incluso versioni Wireless e BUS) nel sistema possono essere usati fino a 16 termostati. Il termostato è in grado di controllare solo un'uscita PG. Questo prodotto deve essere installato da un tecnico qualificato con una certificazione valida emessa da un distributore autorizzato.

JABLOTRON
CREATING ALARMS

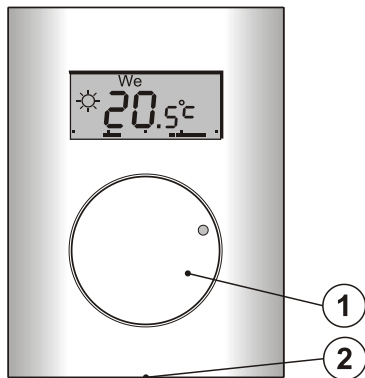


Figura 1: 1 – Manopola combinata con pulsante; 2 – Linguetta del coperchio

Descrizione

Il termostato misura la temperatura di base a cui attiva/disattiva l'uscita PG selezionata nel pannello di controllo. La temperatura misurata attualmente è visualizzata sul display LCD in cui l'utente può trovare informazioni aggiuntive, si veda la Figura 3. Quando la temperatura misurata attualmente è fuori dall'intervallo di temperatura pre-impostato (da -10 °C a +70 °C), esso visualizza **Hi °C** o **Lo °C**.

I livelli di temperatura individuali del termostato sono mostrati nella Figura 2. Tutti i livelli di temperatura possono essere impostati in MyCOMPANY. Valori (livelli) da (D) a (E), sono editabili anche direttamente sul termostato, si veda *Controllo / Funzionamento*.

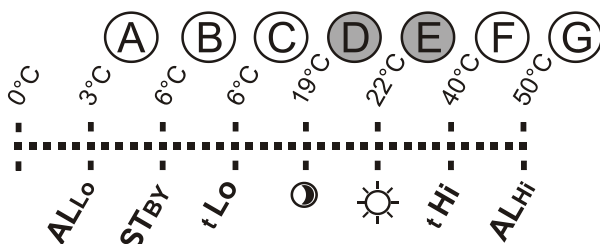


Figura 2: A – Temperatura bassa, B – Temperatura in modalità Standby,

C – Limite di temperatura inferiore pre-impostabile dall'utente, D – Temperatura Eco, E – Temperatura Comfort, F – Limite di temperatura superiore pre-impostabile dall'utente, G – Temperatura alta

Controllo/Funzionamento:

Il funzionamento è molto semplice. Impostazione (modifica) della temperatura è eseguita ruotando la manopola (1) e confermando premendola (o automaticamente dopo 5 sec.).

Per vedere l'ora corrente ed il giorno della settimana sul display LCD premere due volte (2x/1 sec) sulla manopola (1).

Nelle modalità *Programma* e *Manuale* è possibile mostrare la temperatura necessaria premendo la manopola (1).

L'impostazione di temperatura *Eco* e *Comfort* può essere effettuata nel menu interno del termostato. Accedere al menu interno premendo la manopola (1) più a lungo – per ca. 6 sec. La prima opzione da impostare è *Temperatura Comfort* (l'icona è accesa e °C lampeggia). Ruotando la manopola (1) si esegue la scelta della temperatura richiesta. Premendo la manopola (1) confermare il valore pre-impostato e continuare con le impostazioni della *Temperatura Eco* (l'icona è accesa e °C lampeggia). Premendo la manopola (1), salvare tutti i valori pre-impostati e tornare alla schermata principale. Se il menu del termostato interno è aperto per 10 sec. senza attività (premere

o ruotare la manopola), le impostazioni interne saranno chiuse automaticamente senza salvare i valori pre-impostati.

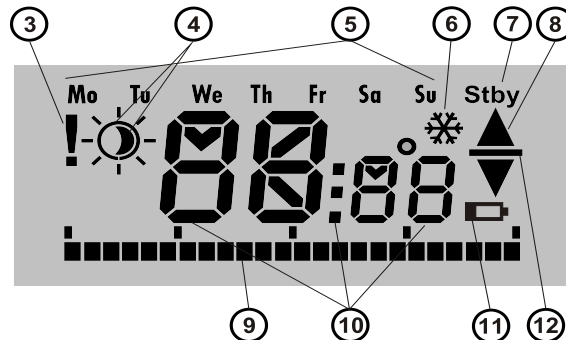


Figura 3: 3 – Immissione impostazioni interne mediante guasto comunicazione/SW F-Link; 4 – Simboli temperatura comfort ed eco; 5 – Giorni della settimana; 6 – Riscaldamento attivato quando il termostato è bloccato; 7 – Modalità Standby attivata; 8 – Riscaldamento, lampeggiante ▲ – termostato bloccato ad es. da finestra aperta; 9 – Asse dei periodi di riscaldamento; 10 – Icone che mostrano la temperatura, ora e testo; 11 – Indicatore batteria bassa; 12 – Visualizzazione della temperatura pre-impostata / richiesta

Modalità funzionamento termostato:

Il termostato si adatta a vari tipi di sedi, pertanto offre alcune modalità operative. Premendo la manopola (1) per ca. 3 sec. è possibile commutare tra le singole modalità. Il termostato può essere pre-impostato attraverso l'applicazione MyJABLOTRON in modo comodo, si veda il capitolo MyJABLOTRON.

Programma:



Il termostato ha un programma settimanale. Esso commuta tra temperatura Eco e Comfort (4) secondo intervalli pre-impostati. Questa temperatura è confrontata con la temperatura misurata attualmente e in base alla differenza tra le temperature esso commuta il riscaldamento attraverso un'uscita PG (l'icona di riscaldamento ▲ è accesa quando l'uscita PG è accesa). L'utente può semplicemente cambiare la temperatura di riscaldamento, si veda *Temperatura manuale temporanea*.

Il programma di riscaldamento può essere impostato individualmente per ogni giorno. Ogni giorno è possibile avere 4 intervalli di riscaldamento per la temperatura Comfort. Il periodo di riscaldamento minimo è di 15 minuti. L'impostazione della modalità Programma è possibile solo usando MyJABLOTRON o MyCOMPANY.

Temperatura manuale temporanea (TMT):



essa serve per rapido cambiamento della temperatura quando la modalità *Programma mode* è attivata. Per attivare la modalità TMT ruotare la manopola (1). Tutti gli elementi indicati nella modalità *Programma* restano gli stessi, solo l'icona (4) scompare. Il termostato resta in questa modalità fino alla successiva correzione manuale della temperatura o fino al momento in cui il programma pre-impostato avvia la modifica successiva tra la temperatura Comfort ed Eco.

Manuale:



In *Modalità Manuale* impostare la temperatura necessaria ruotando la manopola (1) che è quindi costantemente mantenuta. La temperatura misurata è visibile solo sull'LCD. Quando l'uscita PG è attivata, compare l'icona ▲.

Standby:



Questa modalità può essere solo attivata e disattivata da from MyJABLOTRON. Il termostato mantiene la temperatura che è stata pre-impostata per la modalità Standby. La temperatura misurata attualmente è visualizzata sull'LCD e l'icona "Stby" appare nell'angolo in alto a destra. La temperatura modalità *Standby* può essere impostata in MyJABLOTRON o MyCOMPANY. Questa modalità serve a mantenere il livello di temperatura per proteggere gli edifici da congelamento quando non c'è nessuno all'interno per lungo tempo.

Altre funzioni:

Blocco: La commutazione dell'uscita PG può essere bloccata mediante il rilevatore in modalità stato, da un'altra uscita PG o mediante lo stato di una sezione. Esso assicura che il termostato non si surriscaldi quando una finestra o una porta si apre e o qualsiasi altra condizione di blocco è soddisfatta. Il blocco dell'uscita PG è indicato mediante l'icona Riscaldamento (8) lampeggiante. Quando il blocco

JABLOTRON ALARMS a.s.
Pod Skalkou 4567/33 | 46601 | Jablonec n. Nisou
Czech Republic | www.jablotron.com

Termostato per interni wireless JA-150TP

è attivato e la temperatura misurata al momento è inferiore alla temperatura pre-impostata in modalità Standby, il blocco è superato e l'uscita PG è attivata – protezione anticongelamento (segnalata dall'icona ❄️(6)). Per situazioni in cui la temperatura tende a scendere ancora, la reazione del termostato ad una bassa temperatura può essere impostato, si veda il capitolo Impostazione delle proprietà del termostato nel software F-Link.

Commutazione alla temperatura eco quando il sistema è inserito: Il termostato in modalità *Programma* può reagire attivando / disattivando la sezione a cui è assegnato. Quando la sezione è attiva, passa una volta a *Temperatura Eco* (se il termostato è già riscaldato a *Temperatura Eco*, non cambia nulla). Il termostato segue ancora un programma di riscaldamento pre-impostato e l'uscita PG si attiva quando passa da temperatura *Eco* a *Comfort* anche se la sezione è già inserita. Quindi il riscaldamento può essere attivato prima rispetto a quando gli utenti tornano a casa e disattivano il sistema. È valido per un'attivazione completa e parziale delle sezioni. Tutte le impostazioni possono essere eseguite in MyCOMPANY.

Installazione

Il prodotto può essere usato solo in interni. Installare il termostato ad un'altezza di 1,5 m dal pavimento in una posizione in cui c'è una buona circolazione dell'aria. Non installare il termostato dove la misurazione può essere influenzata da spifferi, luce solare, riscaldamenti o qualsiasi altro effetto indesiderato.

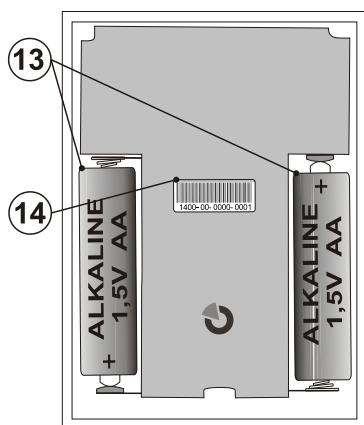


Figura 4: 13 – Supporti batteria; 14 – Codice produzione;

Procedura di installazione:

1. Rilasciare l'alloggiamento del termostato anteriore premendo la linguetta (2), con un cacciavite.
2. Installare la parte posteriore del termostato nel posto scelto (linguetta rivolta verso il basso).
3. Seguire il manuale di installazione del pannello di controllo. Procedura base:
 - a. Ci deve essere un modulo radio JA-11xR installato nel sistema.
 - b. Andare al software **F-Link**, selezionare la posizione richiesta nella finestra **Dispositivi** e lanciare la modalità di registrazione facendo clic sull'opzione **Assegna**.
 - c. Quando si inseriscono entrambe le batterie nel supporto batterie (13) esso invia un segnale di registrazione ed il termostato è quindi registrato alla posizione necessaria. Quando la procedura di registrazione è effettuata con successo (comunicazione corretta), il simbolo del punto esclamativo (3) scompare dal display LCD del termostato.
4. Riposizionare la parte anteriore del termostato e chiuderla.
5. Usando il SW **F-Link** e l'opzione **Impostazioni interne** sul termostato richiesto, selezionare l'uscita PG che sarà controllata e altre impostazioni del sistema. Si vedano maggiori dettagli nel capitolo: Impostazione delle proprietà del termostato.
6. Altre impostazioni possono essere eseguite in MyCOMPANY. Se il sistema non è ancora registrato, deve essere prima registrato (se necessario chiedere assistenza al proprio distributore autorizzato per aiuto). Se il sistema è già registrato, è solo il termostato è stato aggiunto uscire dalla modalità di assistenza per caricare una nuova configurazione di sistema su MyJABLOTRON (solitamente entro 15 minuti).
7. Quando la registrazione è terminata, pre-impostare il termostato attraverso l'applicazione MyCOMPANY, si veda il capitolo Impostazione delle proprietà del termostato in MyCOMPANY.

Note:

- Il termostato può anche essere registrato nel sistema inserendo il suo codice di produzione (14) nel software F-Link. Tutte le cifre del codice di produzione sono necessarie. (Esempio: 1400-00-0000-0001).

Impostazione delle proprietà del termostato nel software F-Link

Impostazioni di base possono essere effettuate nel SW **F-Link** nelle **Impostazioni interne** del termostato specifico. Dove i seguenti parametri possono essere impostati:

Controllo PG: (*No) Selezionare quale uscita PG sarà controllata mediante il termostato. La reazione del PG deve essere impostata a ON / Standby e non deve essere invertita. Il termostato è in grado di controllare solo un'uscita PG.

Reazione all'alta temperatura: (*Nessuno) La selezione delle opzioni offerte determina la reazione al raggiungimento di *alta temperatura*. *Allarme antincendio*, *Antincendio istantaneo*, *Rapporto A*, *Rapporto B*, *Rapporto C*, *Rapporto D*, *Surriscaldamento* o *Nessuno*.

Reazione alla bassa temperatura: (*Nessuno) La selezione delle opzioni offerte determina la reazione al raggiungimento di *bassa temperatura*. *Rapporto A*, *Rapporto B*, *Rapporto C*, *Rapporto D*, *Congelamento* o *Nessuno*.

Allarme Alto: (*60 °C) La temperatura può essere impostata nell'intervallo da -9,9 °C a +70 °C. Quando una temperatura pre-impostata è superata, la reazione selezionata è attivata. Il valore della temperatura alta deve essere sempre superiore alla temperatura bassa.

Allarme Basso: (*3 °C) La temperatura può essere impostata nell'intervallo da -10 °C a +70 °C. Quando una temperatura pre-impostata è al di sotto, la reazione selezionata è attivata.

Impostazione delle proprietà del termostato in MyCOMPANY

Per le impostazioni di tutti i parametri del termostato è necessario avere il sistema Jablotron 100+ registrato – si veda il capitolo *Installazione* per ottenere i dettagli. Un tecnico dell'assistenza preimpostata il termostato in MyCOMPANY. (sono supportate applicazioni web e mobile).

In MyCOMPANY, aprire **Gestione installazione**. Sul sistema selezionato nella scheda **Dispositivi** selezionare il simbolo della ruota dentata sulla posizione del termostato richiesta. La finestra di impostazione è aperta con i seguenti parametri:

Temperatura più alta e più bassa configurabile dall'utente (da -10 °C a +40 °C).

Temperatura Comfort ed Eco: sono preimpostabili dall'utente nell'intervallo del *limite di temperatura più basso* fino al *limite di temperatura più alto*.

Piano riscaldamento: può essere lo stesso per l'intera settimana, diverso per giorni della settimana e il weekend o individuale per ogni giorno. Utilizzando il pulsante **+**, aggiungere singoli intervalli quando il termostato si riscalda a *Temperatura Comfort*. Se un intervallo deve essere cancellato, fare clic su di esso e quando il simbolo **-** compare, facendo clic su di esso l'intervallo selezione può essere cancellato.

Temperatura eco attivata quando: Nessuna sezione / sezione parzialmente inserita / inserita totale a cui il termostato è stato assegnato.

Temperatura in modalità Standby: (da -10 °C a +15 °C) ciò determina la temperatura che deve essere mantenuta in modalità *Standby* o quando è attivato il *Blocco*.

Temperatura alta (da -9,9°C a +70°C), si veda il capitolo Impostazione delle proprietà del termostato nel software F-Link.

Temperatura bassa (da -10 °C a +70 °C), si veda il capitolo Impostazione delle proprietà del termostato nel software F-Link.

Isteresi (da 0 °C a 5 °C) Ad es., se l'isteresi è impostata a 1°C e la temperatura richiesta è 30°C, l'uscita PG è attivata quando la temperatura scende al di sotto di 29°C e l'uscita PG è disattivata quando supera i 30°C.

Correzione temperatura: (da -12,8 °C a +12,7 °C) Questa opzione può risolvere qualsiasi deviazione della misurazione del termostato possibile dalla temperatura reale negli edifici.

MyJABLOTRON

In MyJABLOTRON i termostati sono mostrati in **Termostati e Termometri**, quando tutti i valori misurati di tutti i termostati e termometri registrati al sistema sono salvati. Questi dati sono salvati e disponibili per utilizzo futuro. La lettura delle temperature è effettuata automaticamente ad intervallo di 5 minuti.

Per ogni termostato:

- Lo stato attuale è visualizzato (Nome, Riscaldamento / Temperatura raggiunta, Temperatura corrente, Temperatura necessaria, Modalità, Grafico della temperatura misurata)
- La temperatura può essere temporaneamente modificata

Termostato per interni wireless JA-150TP

- La modalità operativa può essere modificata (Programma, Manuale, OFF)

Le temperature sono mostrate in un grafico nel periodo di tempo selezionato e possono essere esportate in vari formati per futuro utilizzo.

L'utente è autorizzato a modificare alcune impostazioni direttamente nell'applicazione MyJABLOTRON. Selezionare **Impostazioni** → **Termostati per aprire** la finestra delle impostazioni con i parametri seguenti:

Impostazioni di base:

Temperatura Comfort ed Eco

Piano riscaldamento

Impostazioni avanzate:

Temperatura in modalità Standby

Isteresi (0 - 5 °C)

Correzione temperatura

Per la descrizione di ogni singola opzione si veda il capitolo Impostazione delle proprietà del termostato in MyCOMPANY.

In **Impostazioni** → **Temperature** per un termostato selezionato possono essere impostati i limiti superiori e inferiori e il periodo di tempo in cui la temperatura è monitorata. Quando la temperatura supera o è al di sotto del limite pre-impostato, una notifica è inviata mediante SMS, e-mail o come una notifica PUSH per applicazioni intelligenti.

Sostituzione delle batterie

Il sistema segnala se le batterie sono quasi scariche mediante il simbolo della batteria (11) sul suo display LCD. Il sistema non deve essere in modalità Assistenza per sostituire le batterie in quanto non c'è il contatto antimanomissione.

Utilizzare sempre batterie dello stesso tipo e dello stesso fornitore e sostituirle sempre insieme.

Aggiornamento FW

Il termostato supporta l'aggiornamento del firmware wireless. Esso può essere eseguito mediante il software **F-Link** in modalità **Service**.

1. Andare a **F-Link: Centrale – Aggiornamento firmware**. Nella lista offerta JA-150TP dovrebbe apparire. Se il SW F-Link rileva l'esistenza di un firmware più recente rispetto a quello presente nel termostato, è verificato (spuntato) automaticamente per l'aggiornamento.
2. Premere il pulsante **OK** per eseguire l'aggiornamento dei dispositivi selezionati.
3. Quando l'aggiornamento è terminato, verificare le impostazioni interne del termostato nella scheda **Dispositivi – Impostazioni interne**.
4. Testare le funzioni del termostato.

Specifiche tecniche

Alimentazione	2x batterie alcaline AA 1,5 V (LR6) Attenzione: batterie non incluse
Vita di servizio tipica della batteria	circa 2 anni
Frequenza di comunicazione	868.1 MHz, protocollo Jablotron
Portata di comunicazione	circa 300 m (area aperta)
Massima potenza a radiofrequenza (ERP)	10 mW
Dimensioni	66 x 90 x 22 mm
Peso	60 g
Intervallo di temperatura operativa	da -10 a +70 °C
Intervallo di misurazione	da -10 a +70 °C
Classe regolatore temperatura	I. (secondo (EU) n. 813/2013)
Contributo del regolatore all'efficienza stagionale	$\eta_S = 1\%$ (secondo (EU) n. 813/2013)
Ambiente operativo in conformità alla	EN 50131-1 II. Generale in interni
Sensibilità misurazione temperatura	da $\pm 0,1$ °C
Conforme anche alle norme	ETSI EN 300 220, EN60950-1 EN 50130-4, EN 55022
Può essere utilizzato in conformità con	ERC REC 70-03



JABLOTRON ALARMS a.s. con la presente è a dichiarare che JA-150TP è conforme alle normative armonizzate comunitarie applicabili: Direttive n.: 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2009/125/CE, 2011/65/UE. Per l'originale della valutazione della conformità si rimanda a www.jablotron.com – Sezione Download.



Nota: Anche se questo prodotto non contiene alcun materiale pericoloso suggeriamo di riportare il prodotto al rivenditore o direttamente al produttore dopo l'uso.

